

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1925)

Heft: 209

Rubrik: Extracts from Swiss papers

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

The Swiss Observer

Telephone: CITY 4603.

Published every Friday at 21, GARLICK HILL, LONDON, E.C. 4.

Telegrams: FREPRINCO, LONDON.

VOL. 5—No. 209

LONDON, JULY 4, 1925.

PRICE 3d.

PREPAID SUBSCRIPTION RATES

UNITED KINGDOM AND COLONIES	3 Months (13 issues, post free) ..	36
	6	66
SWITZERLAND	6 Months (26 issues, post free) ..	Fr. 7.50
	12	14.-

(Swiss subscriptions may be paid into Postcheck-Konto: Basle V 5718).

HOME NEWS

Owing to the retirement of ex-Federal Councillor Ador and National Councillor Dr. Forrer, the official delegation to the League of Nations has been reconstituted by the appointment of National Councillor Gaudard (Vaud) and States Councillor Bolli (Ticino); Federal Councillor Motta still retains the leadership.

The recent decision of the Federal Tribunal, ruling that a Swiss residing abroad may renounce his nationality, though he may thereby escape a penalty incurred through the non-fulfilment of his military duties, will result in a modification of the relative article in our Constitution.

The 1924 accounts of the canton of Schaffhausen close with a surplus of Frs. 24,483, though the budget anticipated a deficit of half-a-million francs.

The annual report of the Swiss machinery and metallurgical manufacturers deals at some length with the wages problem in this particular trade. It is pointed out that, whilst in Switzerland the average hourly rate is about Frs. 1.35, the respective figures are: in Germany 80—85 cts., in France 80 cts., in Italy 70 cts., in Austria 70—75 cts.

The music lovers of Zurich were treated to an unrehearsed rhapsody on Thursday (June 25th). It had been advertised that the Scala orchestra under the direction of its famous leader, Signor Toscanini, was to give a few concerts. The seats at the "Tonhalle" were sold out, but on the arrival of the eager audience the doors were found closed, and a notice was exhibited to the effect that the contract with the Italians had become void. It subsequently turned out that the impresario, a Mr. Stamm from Schaffhausen, had forgotten to fulfil his financial obligations, though the tickets for the concerts found ready buyers. Signor Toscanini's motto was: "No money—no music," and as the hard cash was not forthcoming, the musicians took the next train home to Milan, though they had some difficulties in getting their instruments released, which had been seized by the Zurich authorities at the instance of a Lausanne touring agency in order to recover an outstanding account.

During a lesson in driving, a Lucerne business man, named Josef Erlanger, shot his car over the edge of a country road, and was killed instantaneously, whilst the accompanying chauffeur escaped with slight injuries.

Mr. Jean David Berthold, the manager of the Agence Agricole in Avenches, was fatally injured last Friday, when his car collided with a passing private automobile on the way to the railway station.

Six months' imprisonment and a fine of Frs. 500 was the penalty inflicted on Emile Maréchal, a Geneva business man, for negligent and furious driving, thereby causing the death of one of his passengers and seriously injuring two others.

A ghastly accident, the first of its kind, happened last Friday afternoon near the Basle aviation field (Sternenfeld). A French aeroplane, which arrived from Dübendorf on its way to Paris, alighted at the Sternenfeld to pick up a passenger, Frau Meierhofer, the wife of a company director from Turgi. Soon after its ascent the machine was noticed to be in difficulties, and before it had reached a height of 20 metres, crashed down into an adjoining vegetable garden. The sudden impact brought about an explosion, Frau Meierhofer and the mechanic being killed on the spot. The pilot, Martin (a Frenchman) was able to jump off before the impact and sustained fractures and burns from which he is expected to recover.

THE POPULATION OF OUR CANTONS.

The following interesting table has been compiled and published by the Geneva paper "Le Citoyen" in the course of a controversial article which inauspiciously comments on the preponderance of Confederates to the supposed detriment of the "autochthons" of this particular canton.

We are not concerned with the lamentable exposition of "Kantonligeist" which goes so far as to suggest the abolition of Article 43 of our Constitution, which guarantees to every Swiss full civic rights in whatever canton he chooses to establish his home. The statistics, however, which are generally accepted as being accurate, supply much useful information and will correct erroneous notions deduced from sources dealing one-sidedly with this subject.

	Citizens of particular Canton per 1000	Citizens of other Cantons per 1000	Foreigners per 1000
Valais	884	59	56
Appenzell Rh.-Int. ..	853	119	26
Berne	840	122	37
Fribourg	808	154	38
Unterwald O.	762	201	36
Unterwald N.	761	207	31
Argovie	747	196	55
Schwytz	742	212	45
Lucerne	732	215	52
Ticino	732	54	213
Grisons	730	145	123
Uri	718	213	67
Glaris	682	230	87
Appenzell Rh.-Ext. ..	646	303	50
Vaud	626	271	102
St-Gall	599	286	113
Soleure	578	371	50
Basle-Land	577	316	105
Schaffhouse	548	291	160
Zurich	540	322	137
Thurgovie	519	358	122
Neuchâtel	477	459	82
Basle-City	433	296	270
Zug	425	495	79
Geneva	321	376	302

Though we do not wish to attach any importance to it, it will be noticed that the agricultural cantons are the purest as regards autochthonous population, Valais leading with 88.4% against the lowest of 32.1% in the case of Geneva, which is in the same boat as Basle-City (43.3%), both cantons consisting of large towns without any hinterland. Nearly half the inhabitants of Zug are made up of Confederates (49.5%), the "natives" numbering 42.5%. Next in this category follows Neuchâtel with 43.9% and Geneva with 37.6%. The smallest percentage of Confederates (5.4%) is found in the Ticino, of which canton it has always been stated that it suffered from a strong invasion from "beyond the St. Gothard." Noteworthy is the small percentage (12.2%) residing in the canton of Berne. As regards foreigners, the border cantons naturally harbour the highest quota: Geneva 30.2%, Basle-City 27% and Ticino 21.3%; they are generally found in larger numbers in the industrial cantons and to a negligible degree in the Catholic cantons.

EXTRACTS FROM SWISS PAPERS.

Der Storch als alter Junggesell. — Seit den letzten Winterstürmen bewohnt die Kirchturnwarte Zeiningen (Aargau) ausnahmsweise nur ein Storch, obgleich das Nest alljährlich fein säuberlich gereinigt wird und ein junges Ehepäarchen mit zwei bis vier Jungen bequem beherbergen könnte. Zur holden Maienzeit bekam der alte Junggesell mehrmals von Freunden und Freundinnen Visite, welcher er sein annehmbares Heim mit der hübschen Aussicht präsentierte. Ob ihm die kalten Frühlingsnächte das Temperament abgekühlt, oder die Freierinnen seinen Wünschen nicht entsprochen haben, wissen wir

NOTICE.

On and after July 18th, the

Swiss Observer

will be printed and published at the new offices of **The Frederick Printing Company, Ltd.,**

25, Leonard St., Finsbury, E.C. 2

(generally known as the Whitefield Tabernacle).

Telephone: Clerkenwell 9595.

nicht, schreibt die "Volksstimme"; item es war dem Eheaspiranten nicht vergönnt, zur gegebenen Zeit Gatte und Vater zu werden. Als Ersatz hat er sich einen Nelkenstock ins Nest gepflanzt, der zur Zeit prächtig blüht; er selber aber ging auf Reisen, um das vermeintliche Glück zu suchen.

Dans le vignoble. — L'attache de la vigne se terminera cette semaine et les deux cents et quelques savoyardes venues pour cette opération sont en partie rentrées dans leurs montagnes. Un de vos correspondants exprime le regret de ce que tant d'argent passe la "gouille" alors que les jeunes filles du pied du Jura pourraient facilement être invitées à ce travail. C'est une vieille histoire dont on ne parle plus; tous les efforts tentés dans ce domaine étant restés stériles.

Les femmes gagnent en effet de 12 à 13 fr. par jour mais travaillent pendant 17 à 18 heures. D'autre part, les vignerons aiment voir effeuiller et lève se faire en temps voulu, en conséquence, ils prennent le parti de cette énorme dépense.

La vigne est en fleur: le fin parfum pénétre jusque dans nos maisons; avec un temps aussi propice le raisin ne tardera pas à remplacer corolles, étamines et pistils minuscules.

Malheureusement, les vers font des dégâts énormes. Que serait-ce si le temps était pluvieux? Quelques propriétaires ont poudré les grappes de soufre et de chaux, d'autres mélangé de la nicotine à la bouillie bordelaise pour détruire les oeufs de la cochylys. Un plus grand nombre confiants dans la poudre à base d'arsenic, espèrent que le traitement à ce fameux "Verischiweinfurt" empoisonnera les vers à leur première pas. Chacun n'est pourtant pas de cet avis, témoin ce vigneron gougenard et sceptique auquel on demandait son opinion sur ce genre de traitement, "Si cela ne fait pas de bien aux vers, en tout cas cela ne veut pas leur faire du mal!" Dans quelques jours on pourra juger de la valeur de ces essais ainsi que du pyrrhère appliqué sur une grande échelle.

(Feuille d'Aviz.)

Le souvenir de la bataille de Morat. — Dimanche, 21 juin, a eu lieu en Fribourg la fête anniversaire de la bataille de Morat. La collégiale de St-Nicolas était décorée pour la circonstance, les autorités étaient à leur place habituelle et comme d'habitude aussi le conseil communal de Morat était représenté à la cérémonie par M. le syndic Friolet et M. le conseiller communal Dinichert.

Le sermon patriotique a été fait par M. le curé de ville von der Weid; il a plusieurs fois rendu son auditoire attentif sur les deux vitraux artistiques de la bataille de Morat.

A notre avis, cette fête devrait avoir une plus grande importance au point de vue national suisse. Pourquoi le président de la Confédération n'y assisterait-il pas aussi bien qu'à la procession de la Fête-Dieu et pourquoi l'occasion n'est-elle pas offerte à tous les citoyens de n'importe quelle religion d'y prendre part?

Dans l'allocution patriotique on n'a pas parlé du monument vivant de la bataille de Morat, bien fleuri aujourd'hui et surmonté d'un drapeau. Pourquoi n'y aurait-il pas, au Tilleul, un grand discours tenu par le syndic de la ville? On oublie, à Fribourg, la signification de cet arbre historique; c'est à peine si les enfants des écoles se rappellent le fameux Tilleul.

L'année prochaine, l'arbre vénérable aura 450 ans. Nous espérons qu'on donnera suite aux vœux que nous nous permettons d'exprimer, car en ce moment même, à Fribourg, l'esprit patriotique a besoin d'être cultivé et il n'y a pas d'occasion à perdre pour prendre position contre le flot envahisseur des extrémistes de gauche.

(Démocrate.)

Ce que le peuple suisse mange. — On a abattu en Suisse, en 1924, 1, 190,000 têtes de bétail, soit: 467,000 porcs, 359,000 veaux, 94,000 vaches, 89,000 moutons, 65,000 boeufs, 39,000 chèvres, 38,000 génisses, 31,000 taureaux, 8,000 chevaux. Le total de 1,190,000 têtes de bétail abattues se décompose en 1,060,000 têtes de bétail indigène et 130,000 têtes de bétail importé.

En fait de bétail indigène, il y a eu 4000 têtes impropres à la consommation; en fait de bétail étranger, 189.

Le poids de viande propre à être consommée a été de 135 millions de kilos.

Il faut ajouter 4 millions de kilos de viande importée, 900,000 kilos de viande indigène et 3,460,000 kilos de volaille, poisson, gibier d'origine étrangère, qui ont passé par le contrôle.

La consommation totale de viande contrôlée a été de 144 millions de kilos, soit 36 kilos par tête, à raison de 3 millions 926,000 âmes de population.

(Suisse Libérale.)

Die Affäre Toscanini-Stamm.

Seit drei Jahren betreibt Herr Ernst Stamm von Schleithelm, wohnhaft in Zürich, eine Konzertagentur. Stamm war früher in leitender Stellung in einem ersten Zürcher Musikhaus und hatte sich im Jahre 1922 selbständig gemacht. Durch die Vermittlung seiner Konzertagentur wurden in den letzten Jahren der schweizerischen Musikwelt eine ganze Reihe von hervorragenden Kunstgenüssen geboten. Die verschiedenen Tournées der bedeutendsten Künstler und Künstlerinnen, wie Furtwängler, Richard Strauss, Adolf Busch, Elly Ney, Lamond, der Sixtinischen Kapelle, der Berliner Philharmonie, des Leipziger Gewandhaus-Orchesters und andere zeugen vom künstlerischen Streben und vom musikalischen Ernst des Unternehmens. Schon letztes Jahr hatte auch das Scala-Orchester unter der persönlichen Leitung von Maestro Toscanini in der Zeit vom 15. bis 30. Juni mit grossartigem künstlerischem Erfolg eine Schweizer Konzertreise absolviert. Weniger glänzend war der materielle Erfolg: die Konzert-Agentur Stamm legte damals 6000 Franken zur Deckung des Ausfalls zu! Toscanini sowie der Sekretär des Scala-Orchesters, Trippiciano, haben als Zeugen bestätigt, dass der Konzertunternehmer Stamm seine Verpflichtungen aus seiner letztjährigen Tournée einwandfrei und restlos erfüllt habe. Ferner hat Stamm im Mai dieses Jahres mit den Konzertveranstaltungen des römischen Augusteo-Orchesters ein kleines Vermögen verloren! Unsommer erhoffte er daher durch eine Wiederholung der letztjährigen Scala-Tournée einen günstigeren finanziellen Abschluss, weil der künstlerische Erfolg im Vorjahr so beispiellos gewesen war. Der Vertrag für die diesjährige Tournée wurde am 28. März zwischen Stamm und dem Syndicato Nazionale Orchestrale fascista (Sezione di Milano) abgeschlossen. Als Zeit für die Tournée waren die Tage vom 7. bis 21. Juni vereinbart und Stamm hatte für 12 Konzerte an das Orchester 50,000 Lire für die in Mailand zu haltenden Proben vor Antritt der Reise zu bezahlen, im übrigen 4000 Schweizerfranken für jeden Reisetag. Ausserdem hatte Stamm an den Dirigenten des Orchesters, Maestro Toscanini, ein Honorar von 25,000 Schweizerfranken für 10 Konzerte zu bezahlen, für zwei weitere, nur eventuell in Aussicht genommene Konzerte ein Extrahonorar von 2500 Franken. Die Konzertunternehmung hatte ferner die gesamten Kosten der Reise von Mailand nach Zürich und von dort an die übrigen Konzertorte in der Schweiz und zurück nach Mailand zu übernehmen. Ebenso gingen zu Lasten der Konzertdirektion sämtliche Transportkosten für die Instrumente und das Gepäck, dazu die Vermittlungsprovision von 2 Prozent der zur Auszahlung an das Orchester und seinen Leiter gelangten Gesamtsumme.

Nachdem so die Tournée vertraglich festgelegt war, ergaben sich plötzlich ganz unerwartete Schwierigkeiten. Die Zürcher Fremdenpolizei untersagte durch eigenhändig unterzeichnete Verfügungen des kantonalen Polizeidirektors vom 9. Mai den Aufenthalt des Orchesters im Kanton Zürich vor dem 23. Juni 1925. Noch mehr: "Das Auftreten desselben"—heisst es wörtlich in der Verfügung—"in zwei oder drei Konzerten ab 23. Juni a. c. wird mit der Einschränkung gestattet, dass mit der Ankündigung und mit der Propaganda in irgendwelcher Form nicht vor dem 20. Juni eingesetzt werden darf." Alle Vorstellungen und Hinweise darauf, dass es sich um bereits fest abgeschlossene Verträge handle, nützten nichts; die Verfügung wurde nachdrücklich bestätigt. Diese fremdenpolizeiliche Massnahme wurde begründet mit gebotener Rücksicht auf die "Internationalen Festspiele" in Zürich, die am 1. d. M. zu Ende gingen und bekanntlich auch mit einem sehr erheblichen Defizit abgeschlossen haben. Auch das Berner Konzert durfte mit Rücksicht auf das Tonkünstlerfest nicht vor dem 16. Juni propagiert werden.

Mit Mühe gelang es, eine Verschiebung der Tournée um acht Tage zu erwirken, was für die Konzertdirektion eine ganz erhebliche finanzielle Erschwerung bedeutete. Nicht nur mussten die Konzerte, statt in Zürich, in Genf und Lausanne begonnen werden, sondern es kamen infolge der vorgerückten Jahreszeit ohne weiteres die vorgeesehenen beiden Konzerte in St. Gallen und Luzern in Wegfall, die letztes Jahr rund 18,000 Franken eingebracht hatten.

Vor Antritt der Reise hatte Stamm an das Orchester für Proben in Mailand 53,160 Lire, am 14. Juni, bei Beginn der Konzerte, 21,350 Schweizerfranken, am 23. Juni weitere 10,000 Schweizerfranken, und an Maestro Toscanini unterm 14. Juni 2000 Franken in bar bezahlt. Für den Rest des bis zu den Konzerten in Zürich zur Zahlung fälligen Honorars gab Stamm Toscanini vor Antritt der Reise zwei Sicht-Checks auf die Schweizerische Volksbank in Zürich im Betrage von 7000 bzw. 5000 Fr. Dabei wusste Stamm, dass im Momente der Begebung der Anweisung der Stand seines Kontos bei der Volksbank nicht genügend Deckung aufwies; er rechnete aber an Hand einer Mindestkalkulation, dass bis zum Zeitpunkt, da das Orchester in Zürich sei und Toscanini die Checks einlösen werde, aus den Erträgen der vorgängigen Konzerte sein Bankkonto genügend Deckung aufweisen werde. Toscanini hatte letzten Mittwoch die Checks durch ein italienisches Bankhaus in Zürich bei der Volksbank zur Einlösung präsentieren lassen. Als die Einlösung verweigert wurde,

erhob er gleichen Tages bei der Bezirksanwaltschaft Zürich gegen Stamm Strafklage wegen Betruges und verlangte wegen angeblicher Fluchtgefahr die sofortige Verhaftung des Angeschuldigten. Stamm wurde am Morgen des 25. Juni, da abends in der Tonhalle das erste Konzert angesagt war, für welches im Vorverkauf für rund 22,000 Franken Billette verkauft worden waren, verhaftet und abends einem ersten Verhör durch den die Untersuchung führenden Bezirksanwalt Wüss unterworfen. Am andern Morgen wurde Stamm jedoch wieder aus der Haft entlassen, weil nach den Ergebnissen der Untersuchung es fraglich erschien, ob die Uebergabe der beiden Anweisungen mit vorsätzlicher Betrugsabsicht erfolgt war.

Während Stamm am 25. Juni in Haft genommen wurde, fanden zwischen Toscanini und dem Vertreter des Scala-Orchesters einerseits und dem Bankhaus Brettaufer & Co. in Zürich andererseits Unterhandlungen statt, um das für den Abend angesetzte und bereits nahezu ausverkaufte Konzert und ebenso dasjenige des folgenden Tages doch noch zustande zu bringen. Das Bankhaus Brettaufer & Co. hatte nämlich von Stamm noch 14,000 Fr. aus einem Kredit zugut, den es Stamm für die bisherigen Zahlungen an das Orchester gewährt hatte. Zur Deckung dieser Restschuld hatte Stamm dem Bankhaus zum Voraus die Einnahmen der Zürcher Konzerte verschrieben. Die Konzerte kamen aber nicht zustande, und Toscanini erklärte später: "Das angesagte Konzert wurde nicht abgehalten, weil das Honorar nicht bezahlt war. Wir wollten durch die Nichtabhaltung des Konzertes auf die Bank einen Druck ausüben, es war dies für uns gleichzeitig eine Prestigefrage." So kam es, dass abends das zahlreiche Konzert-Publikum die Zugänge zum Konzertsaal in der Tonhalle verschlossen fand.

Anhand all dieser Geschehnisse mögen nun zuständigen Ortes Ueberlegungen darüber angestellt werden, ob es weiterhin im Interesse des künstlerischen Rufes der Schweiz angezeigt ist, dass solche Tournées fremder berühmter Künstler fast ausschliesslich der privaten Unternehmerinitiative überlassen werden, oder ob nicht künftighin unsere einheimischen Musikgesellschaften in vermehrtem Masse an die Erfüllung derartiger Aufgaben heranzutreten haben. (Nat.-Ztg.)

NOTES AND GLEANINGS.

By "KYBURG."

Pagani's

The Westminster Illustrated (June):—"The old order changeth and giveth place to the new." If any proof of the truth of this statement were wanting, it would be found in the changes which are taking place in the London of to-day, whereby the old landmarks are being continually wiped out, and the famed London of our forebears is giving way before a march which is not always that of progress. Reactionary though this statement may sound, it is impossible to view without regret the passing of old things, even though the new may be better from the modern and utilitarian point of view; and it is a relief, almost too great for words to the real London lover, to find a real link with the old past in the course of his wanderings.

Such a link we found, not for the first time, when we paid a visit to that famous institution of London, Pagani's, that restaurant with the modern front and the ancient history, which stands in Great Portland Street, great in its memories of the Bohemian past and in the great names which have been associated with it.

Founded in the year 1870, the original Pagani found his restaurant standing—unbelievable though it may now sound—in the midst of a pleasant suburban place, very much removed from the Great Portland Street and its surroundings which we know to-day; and found it, also, the resort of that Bohemia of older London which has given to the musical and the artistic world so many of its greater names. Indeed, the main interest of this famous old place lies in its musical and literary associations, as a centre of resort for all that is truly great in the artistic endeavour of the times; and the whole place is redolent of great memories, preserved in signature, music and verse, which are to be found in the writing of their illustrious authors to the present day. Pagani's has no ghosts, but of memories it has enough and to spare.

EUROPEAN & GENERAL EXPRESS CO. LTD.

(Managing Directors: H. Siegmund and E. Schneider-Hall)

**The Oldest Swiss Forwarding Agency in England,
15, POLAND STREET, LONDON, W.1.**Forward through us to and from Switzerland your **Household Furniture** (in our own Lift Vans),
Luggage, Private Effects, Merchandise.**UMZÜGE — GEPÄCK** holen wir überall ab.
Aufmerksame Bedienung. Mässige Preise.**DÉMÉNAGEMENTS — BAGGAGES** enlevés et
expédiés partout Service attentionné.
Prix raisonnables.

In the cherished artists' room, now on an upper floor of the restaurant, carefully preserved under glass, there are to be seen the scribbles and other effusions of many notable personalities, inscribed on table tops, on plates, on napkins, and on anything and everything which would meet the effluvia of the moment. In one corner, for instance, and bearing date of 1883, there are the opening bars of the Fourth Symphony, and the signature of Peter Iljitch Tschaikowsky; apparently written in coffee with a toothpick. Tosti's first song to English words—"I would, alas! it were not so forever"—was written in Pagani's in 1883; and here Tosti has left sketches of its opening phrases. Other famous composers of that golden decade who are represented by their signatures here are John Phillip Sousa, leaves of a portion of his "Washington Post," Jan Kubelik, with his cadenza for critics, which can be read, but defies mortal powers to play; Leoncavallo, with a bit of his Opera I Zingari, and Richard Strauss and Puccini, each with appropriate musical phrase.

Of the great executants and teachers, perhaps the most interesting relics are those of Caruso. These relics are mainly wonderful cartoons, including a famous one of Paderewski at the piano: for the great tenor, during the war, used to spend many hours drawing cartoons of the celebrities who visited the place, and sold them there for the benefit of the Red Cross. Here, also, are the imitative efforts of Emma Carus, a famous music-hall star, who, thanks to her similarity of name with the great tenor, also copied his style of drawing, and left some weird imitations under her own signature: in one instance, at least, remarkably like the writing of the famous tenor, with the word "Emma" in very small letters. One can imagine the pleasant life which these people led, and the host of memories, majestic and frivolous, which they have left behind in the haunts that will see them no more.

The stage is represented, as is literature, by George M. Cochran, George Grossmith, Marie Corelli, Maurice Maeterlinck, Oscar Hammerstein, Whistler, Belasco, and Pellegrini, the famous cartoonist illustrator of the first edition of Thackeray's works.

Famous musicians have left so many autographs around the place that to give a list of them is impossible; and one can but cull at random those of Riccardo Martin, William Backhaus, Vladimir de Pachman, Leopold Godowski, Arturo Toscanini, Dider, Polacco, Mendelberg, Moskowski, Chaminda, Sarasate, Nikisch, Mascagni, Glazounow, Busoni, Cerfeno, Sir Henry Wood, Theodor Stier, Scotti, and a thousand others.

Those, of course, were spacious days: days when the original Pagani was a provider of meals and money for many of his more impecunious clients, and when art was "for art's sake." They are no more; but amongst modern memories there are many equally notable.

The Masonic Temple, for instance, the best in London, was originated by the Portland Lodge, No. 3129, in 1911; and just outside the Temple, which contains a fine organ, is the portrait of King Edward, then Prince of Wales, as Grand

Telephone:

Museum 2982.

Telegrams:

Foy Suisse, London.

Foyer Suisse 12 to 14, Upper Bedford Place

(Nearest Tube Station: Russell Square.)

W.C. 1.

Swiss Art Exhibition.

A fine collection of water-colours, by W. Bollier, has been kindly sent us (sale or return) and will be exhibited for the next few weeks in the banquet hall. Open to the public every afternoon free.

WILLY MEYER, Manager.

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

Not exceeding 3 lines.—Per insertion 2/6; three insertions 5/—
Postage extra on replies addressed to Swiss Observer

SWISS FAMILY will accept PAYING GUESTS at very nice private residence in Crystal Palace district; large garden and tennis court; reasonable terms.—Reply, "Box W.S."; c/o. "Swiss Observer," 21, Garsick Hill, E.C.4.